

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 68 (1950)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

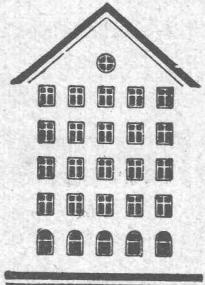
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER Eidg. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich



WALO BERTSCHINGER

BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

Gebäudebau
Industrieboden
Strassenbau

MD

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39
Für den Buchhandel in Kommission bei
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
60.—	30.—	15.— 16.50

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Ueber glockenförmige Häufigkeitskurven. Von W. Kummer	75*
Kraftwerk Rupperswil	75*
Darex beim Betonieren von Staumauern	81
Wettbewerb für Motorfahrzeughallen in Romont und Rothenburg	83*
Bohr- und Sprengtechnik im Wasserkraftwerkbau	85
Das Bauernhaus auf der Insel Ibiza. Von A. Baeschlin	86*

MITTEILUNGEN

Kabelfehlerstatistik. Auftrieb unter Staumauern. Mastfundamente in Sandboden. Kurs über spangebende Bearbeitung. St. Mary-Milk River-Bewässerungsanlage. Persönliches Baugrundkurs in Luzern. ETH	87
---	----

WETTBEWERBE

Saalbau in Grenchen. Schulhaus Kolbenacker in Zürich-Seebach. Amtsersparskasse Thun. Bahnhof Sitten. Verwaltungsgebäude Bellinzona	88
--	----

NEKROLOGE

A. Schatzmann. M. ten Bosch. W. Pfister. E. Probst	88
--	----

LITERATUR

Neuerscheinungen	88
----------------------------	----

VORTRAGSKALENDER	88
----------------------------	----

KRAFTWERK RUPPERSWIL-AUENSTEIN

Am Bau beteiligte Firmen

Tiefbauunternehmungen

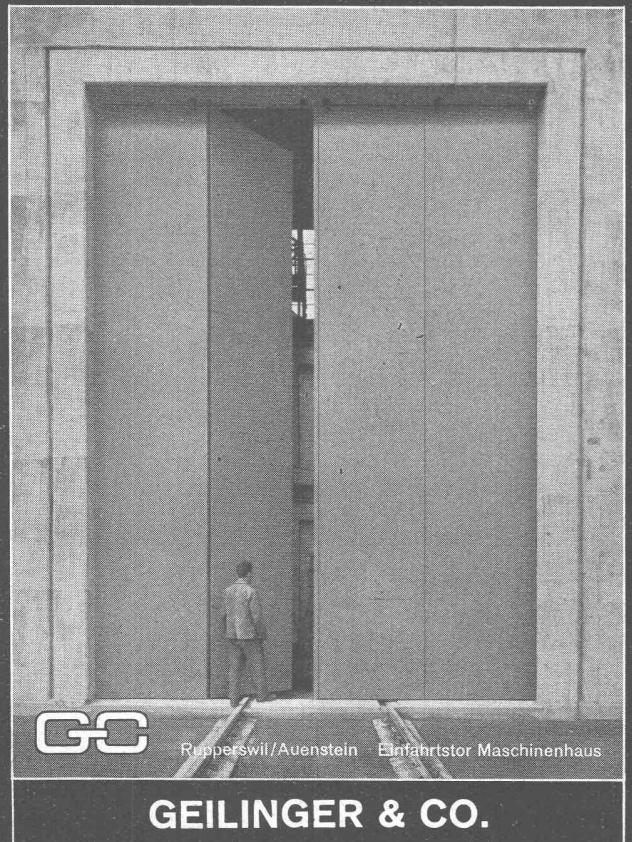
Gebrüder Meier AG.
Brugg und Olten

Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Über 50jährige Erfahrungen
Unverbindliche Kostenvoranschläge



GC

Rapperswil/Auenstein Einfahrtstor Maschinenhaus

GEILINGER & CO.
Eisenbau-Werkstätten
WINTERTHUR

Oerlikon-
Pressmantel-Elektroden

werden für Kraftwerkbauteile
mit Vorliebe verwendet

ELEKTRODENFABRIK
der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon
Bührle & Co., Zürich 50
Birchstrasse 230 - Tel. 46 65 50



Berechnung
Beratung
Projekte
Offeraten
Pläne

Stahlbau
Wartmann & Cie. AG.

Ingenieurbureau Zürich
Postfach Zürich 24
Tel. (051) 34 27 31

Elektr. Installation im Maschinenhaus, Windwerkhäuser, Schützenheizungen und Dienstwohnungen

Licht • Kraft • Wärme
Cidg. Telefon und Signalanlagen
Freileitungsbau

Max Vögtlin, Elektr. Anlagen, Rapperswil, Tel. 34203

Filialen: Brugg Tel. 41767
Turgi - Siggenthal 31101

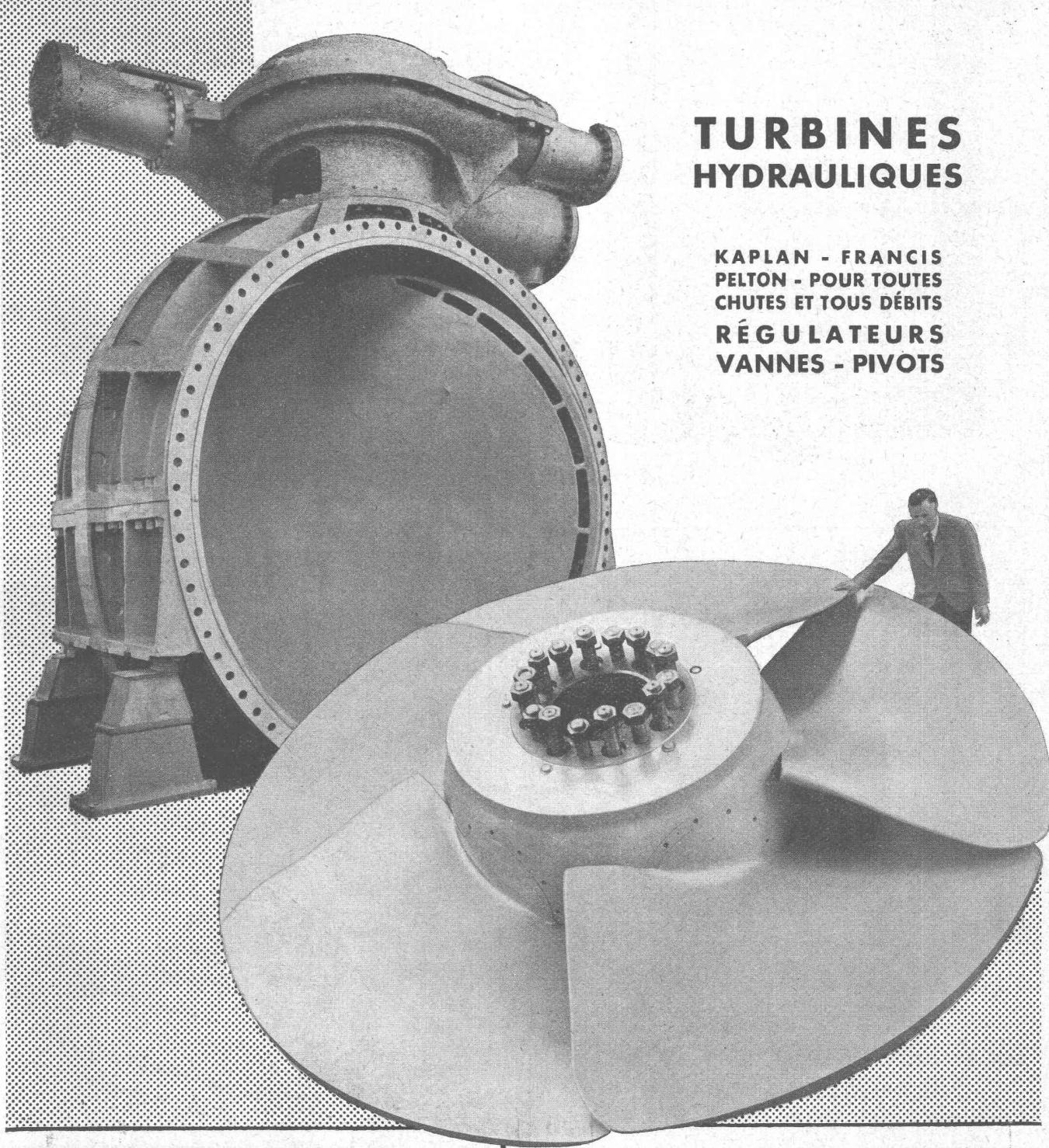
KRAFTWERK RUPPERSWIL - AUENSTEIN

Am Bau beteiligte Firmen

CHARMILLES

TURBINES HYDRAULIQUES

KAPLAN - FRANCIS
PELTON - POUR TOUTES
CHUTES ET TOUS DÉBITS
RÉGULATEURS
VANNES - PIVOTS



ATELIERS DES CHARMILLES S. A., GENÈVE
CHARMILLES ENGINEERING WORKS LTD., GENEVA
CHARMILLES CONSTRUCCIÓN DE MÁQUINAS S. A., GINEBRA
CHARMILLES MASCHINENBAU A. G., GENF

Wasserdichte Bedachungen

Bausolierungen, Unterzüge, Abdichtungen etc. erreichen Sie mit der erstklassigen Dauer-dachpappe

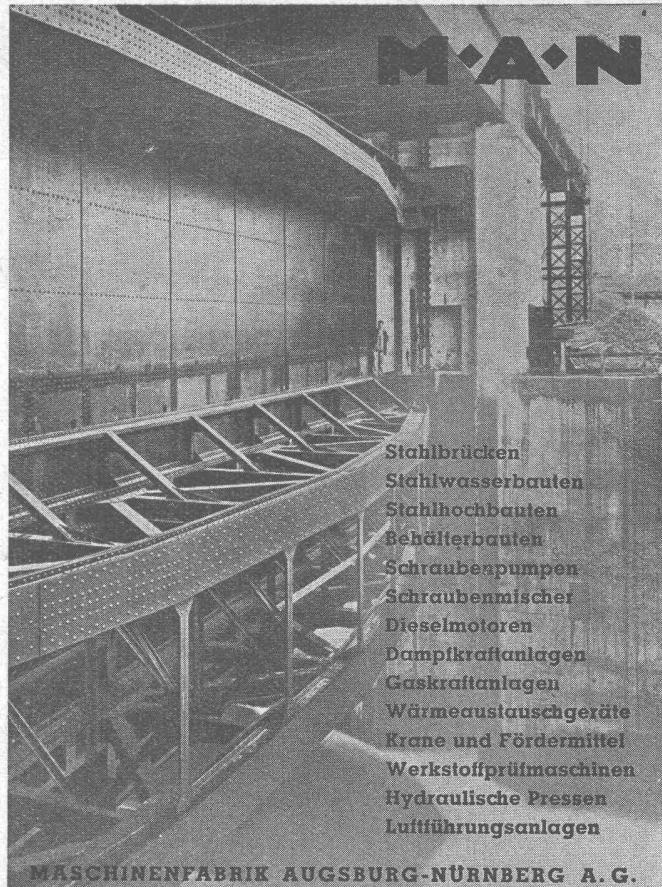
«REXITEKT»

Fachtechnische Beratung auch über andere Isoliermittel, sowie Kostenvoranschläge durch

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE A.G., MUTTENZ
Tel. (061) 9 30 22

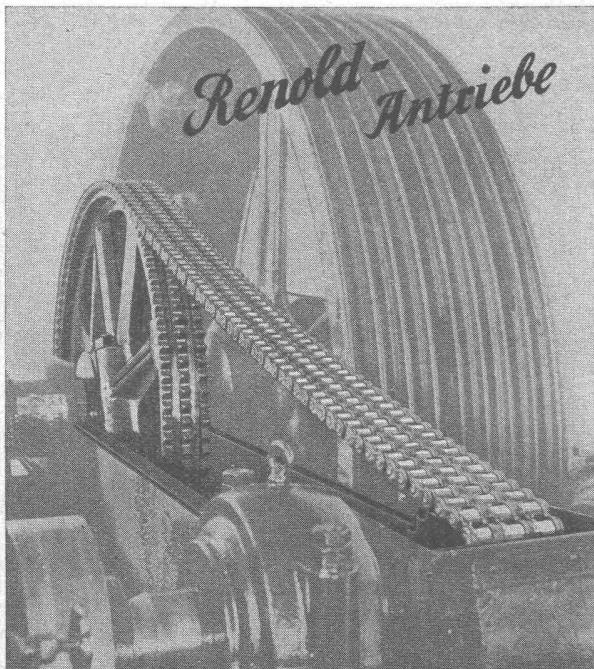
CTW MUTTENZ

M·A·N



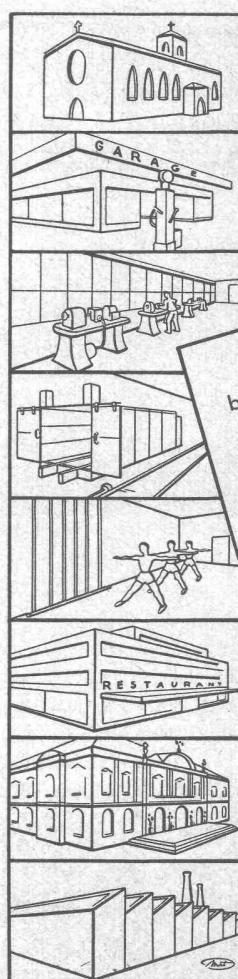
Stahlbrücken
Stahlwasserbauteile
Stahlhochbauten
Behälterbauten
Schrauberpumpen
Schraubenmischer
Dieselmotoren
Dampfkraftanlagen
Gaskraftanlagen
Wärmeaustauschgeräte
Krane und Fördermittel
Werkstoffprüfmaschinen
Hydraulische Pressen
Luftführungsanlagen

MASCHINENFABRIK AUGSBURG-NÜRNBERG A.G.
Anfragen an die Vertretung für die Schweiz:
MASCHINEN - AKTIEN - GESELLSCHAFT, BERN
Mobilstrasse 61
Telefon: (031) 55754



komplett, normalisiert ab Lager Zürich
Kette für geringste Abnutzung gebaut: Längste Lebensdauer,
auch bei hohen Drehzahlen
Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und
Rollen nahtlos: Störungsfrei
Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf
Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch
genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen
Welt Ersatzmöglichkeit

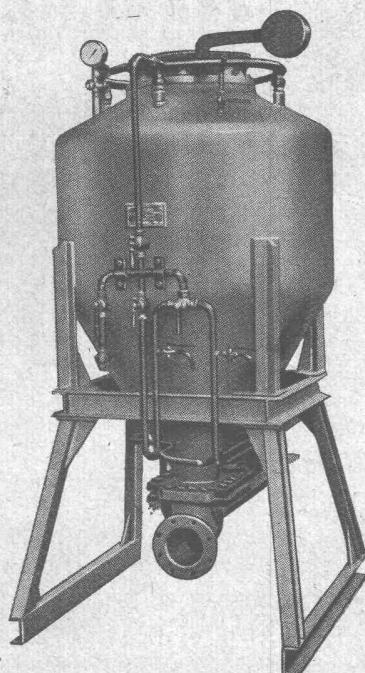
W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10



Venector
PATENTIERTE
WARMLUFTHEIZUNG

bietet Ihnen folgende Vorteile:
Rasche und hygienische Heizung
Große Brennstoffersparnis
Verbrennt alle festen und
flüssigen Brennstoffe
Heizung m. niedriger Temperatur
Erlaubt Luftkonditionierung
Keine Gefriergefahr
Geringe Unterhaltskosten
Dauerhafte Konstruktion

AUSKUNFT ERTEILT IHNEN
SOPROCHAR SA
LAUSANNE TEL 22619



Betonier-Pneumatic
zur hydraulischen
Betonförderung

KERAG

R I C H T E R S W I L

Wir liefern:

Rohrleitungen

Druckleitungen für Kraftwerkbau
Pressluftbehälter und -rohre

Für Stollen- und Tunnelbau

Zementinjektionsmaschinen
Betonier-Pneumatic
Zementspritzmaschinen (Gunitkanonen)
Betonnachmischer

Für Strassen- und Hochbau

Asphaltkochkessel mit oder ohne
Sandvorwärmvorrichtung
Holzzementöfen
Bitumenvorwärmer fahrbar

KERAG

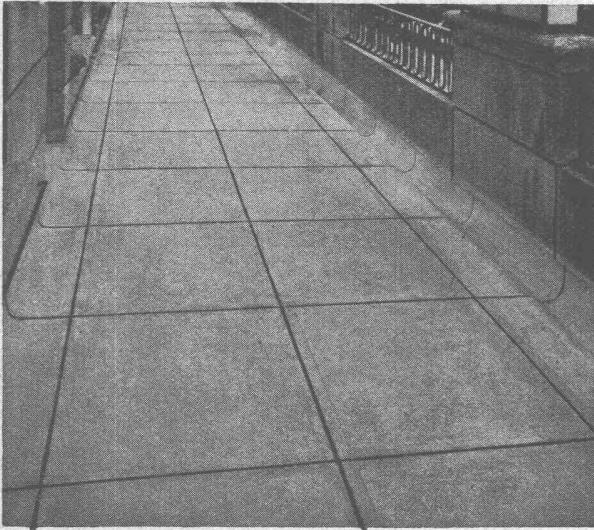
Gegründet 1855

Kesselschmiede
Apparate- und Maschinenbau

RICHTERSWIL

Telefon (051) 96 04 51

MEYNADIER

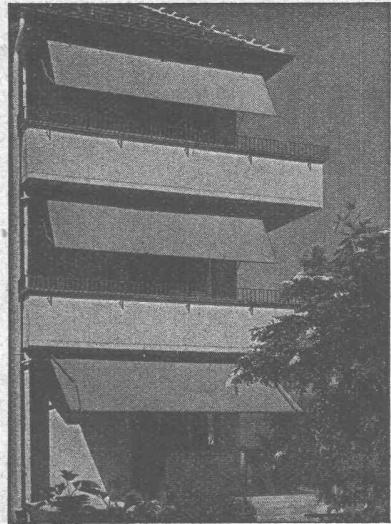


PALTOX

FUGENKITT

dauernd elastisch und
widerstandsfähig

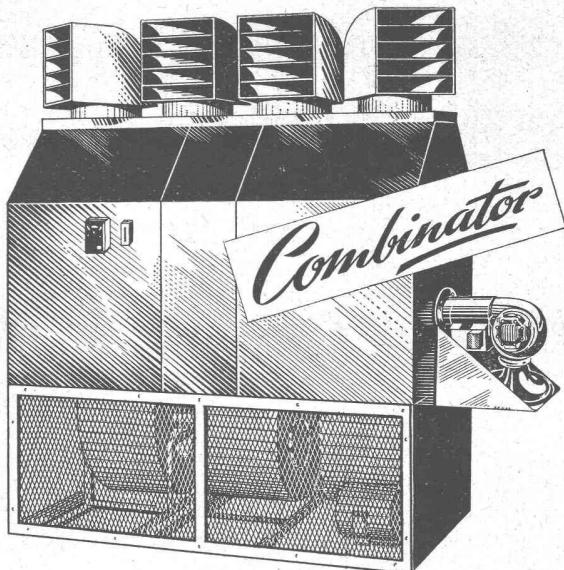
Meynadier & Cie. A. G. Zürich
Vulkanstrasse 110 Telefon 25 52 57
Bern Murtenstrasse 36 Telefon 290 51



SchenkerStoren

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

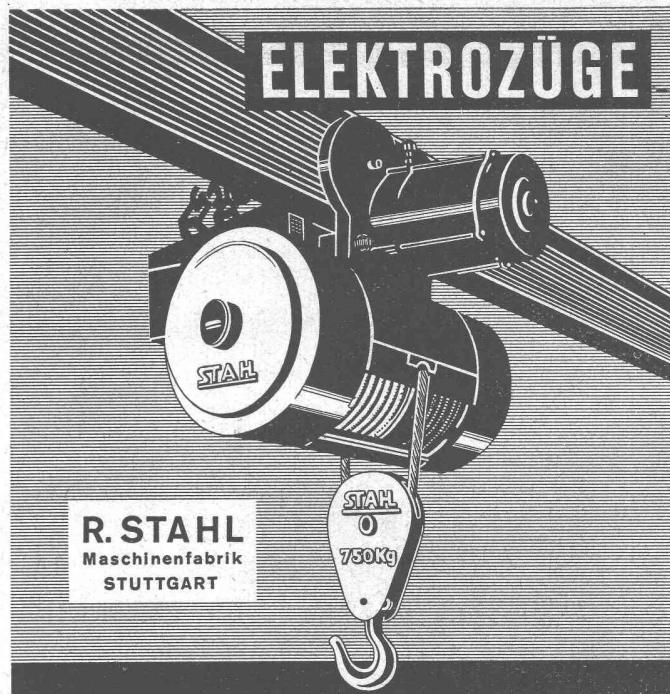
Vertretungen:	Zürich:	Tel. (051) 32 65 60
	Basel:	Tel. (061) 2 99 81
	Luzern:	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne:	Tel. (021) 3 45 47
	Lugano:	Tel. (091) 2 22 13



Luftheizapparate

Modell „National“. Vollautomatische, oelgefeuerte Spezialapparate für ausserordentlich rasches Aufheizen von Hallen, Sälen, Kirchen, Kinos und Fabriken. Dank der direkten Luftverteilung sind in vielen Fällen keine Luftkanäle notwendig. Niedrige Temperatur der Warmluft; kein Gefühl ausgetrockneter oder „verbrannter“ Luft; keine Beschädigung von kostbaren Gemälden.

AUTOCALORA AG. ZÜRICH/LAUSANNE
Minervastrasse 59 Rue de la Tour 8



ELEKTROZÜGE
bis 10000 kg Tragkraft
Moderne Laufkran-Anlagen
Hängekrane und Hängebahnen

MERK

Generalvertretung für die Schweiz
HANS MERK Konstruktionswerkstätte FRAUENFELD Tel. (054) 72437

GEILINGER FAHRRADSTÄNDER



GENERALVERTRETER
HULFTEGGER & CO. STÄFA
TEL. 051 / 93 06 51



KELLENBERG + CO.
ZÜRICH
(051) 23 40 85 WERDMÜHLEPLATZ 2

MÜLLER
GLAS - UND



QUENDOZ + CIE
SPIEGEL MANUFAKTUR
ZÜRICH

Spezial-Abteilung:

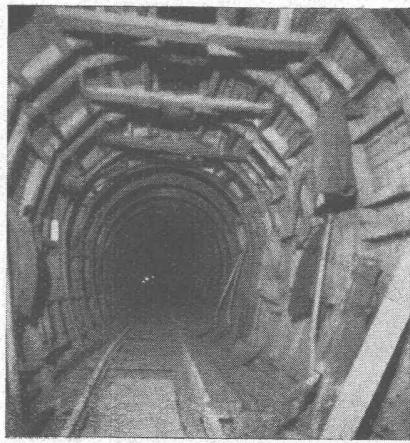
Glasbeton - Oberlichter

begeh- und befahrbar
höchste Lichtdurchlässigkeit

Fenster und Wände aus Glasbausteinen

Wetterbeständig — hervorragende Isolation — feuerhemmend

Hardturmstrasse 131
Telephon (051) 25 17 30



1140 m Stollen mit 30 lfm Schalung

Beton - Schalplatten

aus spezialverleimtem Sperrholz
für waagrecht und senkrecht versetzbare Schalungen
von Quaimauern, Dämmen, Stollen, Silos usw.
vielfache Verwendung, bis zum Schluss saubere Flächen,



Prospekte, Auskunft, Referenzen, Alleinverkauf

Stumm & Cie., Basel-Dreispitz Tel. (061) 531 66/65

Sperrholz-, Tischler-, Novopan-, Lignat-, Holzfaserplatten

MINERALÖL-TANKS aus EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

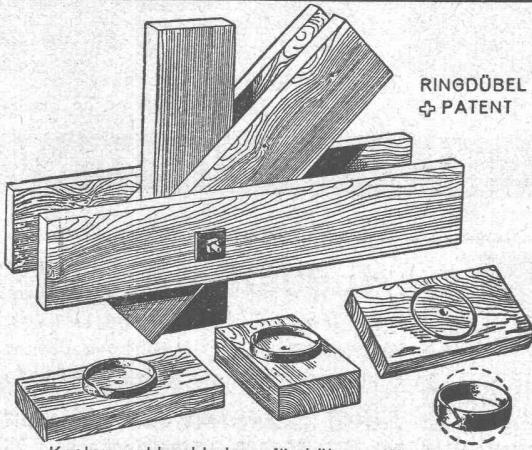
HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

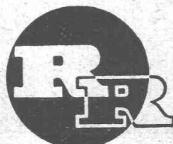
TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873



Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



R. RIGLING & CO.
Holzkonstruktionen

Hallen
Fabrikbauten
Treppenbau

Zürich-Oerlikon
Leutschenbachstr. 44
Telephon (051) 46 82 25
Briefadresse: Postfach Zürich 50

Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

Verlangen Sie Offeren für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider.

PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

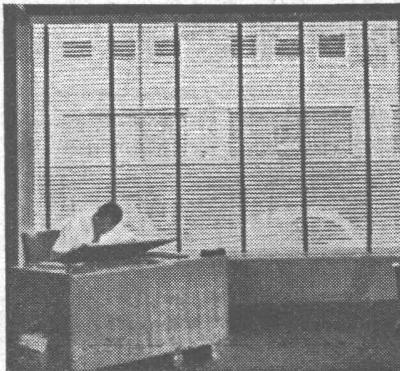
NAEGELI & Co., BERN

Patentanwälte, Bundesgasse 16

Wenn es um Rolladen
oder Storen geht, immer
zuerst

Flexalum
anfragen.

Die **Flexalum-Jalousie**
bietet Ihnen in jeder Be-
ziehung neue Vorteile.



KARL WILHELM, ZÜRICH 1

Nüschenstrasse 45

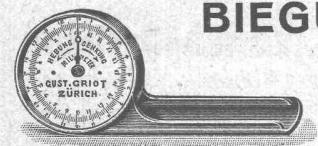
Telephon 27 68 60

TRAVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN

das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH



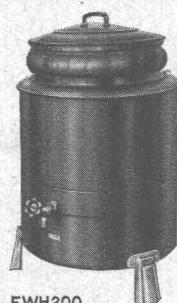
BIEGUNGSMESSE

Patent Griot + — D. R. G. M.
für Brücken, Decken, Säulen usw.
1/16 mm ablesbar
solide, bequeme Bauart - Prospekt frei
Zahlreiche Referenzen von Behörden und Firmen

H. Griot Birchstr. 116, Tel. (051) 46 73 45 Zürich 11 Schweiz



ELEKTRO - WASCHHERD

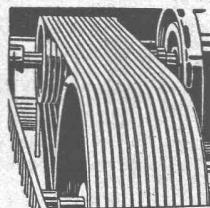


Ausführung ganz in Kupfer
Total-Inhalt 200 Liter



Elektrische Heizung:
Kessel 7,5, Reservoir 6,2 KW
Vom SEV geprüft

A. CLEIS A.-G. SISSACH



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73